

## Module 9

<b>Recruteur :</b> Nous allons maintenant faire une mise en situation.	<b>Recruiter:</b> Now, we will do a simulation.
C'est le genre de circonstance qui risque d'arriver quand même fréquemment lors de votre stage en marketing. J'aimerais que vous me décriviez précisément comment vous réagiriez. Prête?	This type of situation is likely to happen frequently during your marketing internship. I'd like you to describe precisely how you would handle it. Ready?
<b>Catherine :</b> Toujours!	<b>Catherine:</b> Always!
<b>Recruteur :</b> J'aime votre enthousiasme! Disons que vous êtes chargé du lancement d'un nouveau spectacle d'humour sur le thème de l'embarras. Malheureusement, on n'a pas de budget pour une agence. Que faites-vous?	<b>Recruiter:</b> I like your enthusiasm! Let's say that you are in charge of launching a new comedy show and the theme is embarrassment. We do not have a budget for an agency. What do you do?
<b>Catherine :</b> Quand vous dites que vous n'avez pas le budget pour une agence, vous voulez dire pour engager une agence de publicité pour développer la campagne de publicité?	<b>Catherine:</b> When you say you do not have the budget for an agency, do you mean you don't have the budget to hire an advertising agency to help develop the ad campaign?
<b>Recruteur :</b> C'est bien ça. Pour un artiste de la relève, on s'entend qu'on n'a pas le même budget que pour un Martin Matte là!	<b>Recruiter:</b> Yes, that's it. For an emerging artist, we don't have the same kind of budget as we would for Martin Matte, for instance.
<b>Catherine :</b> Je comprends! Hum... Pour développer une campagne pour nouveau spectacle sans passer par une agence, on a plusieurs options.	<b>Catherine:</b> I understand! Hmm... To create a campaign for a new show without using an agency, there are many options.
<b>Recruteur :</b> Commençons avec la première option!	<b>Recruiter:</b> Let's start with the first option.
<b>Catherine :</b> On pourrait utiliser la méthode la plus courante, c'est-à-dire rabouter des bouts de spectacle pour créer un 30 secondes. On mettrait ensuite tout le budget dans l'achat de <i>spots</i> en <i>prime time</i> .	<b>Catherine :</b> We could use the most common method, meaning we could combine some parts of the show to create a 30-second ad. We would put the whole budget into buying prime-time spots.
<b>Recruteur :</b> Vous voudriez investir la totalité du budget en télévision?	<b>Recruiter:</b> You would invest the whole budget on television?
<b>Catherine :</b> Oui. Par contre, avec un budget minimal, l'impact serait aussi minimal. Je crois que vous cherchez plutôt à faire un gros impact avec ce budget...	<b>Catherine :</b> Yes. However, with a minimal budget, the impact would also be minimal. I think you're looking to make a big impression with this budget...
<b>Recruteur :</b> C'est toujours le cas, non?	<b>Recruiter:</b> Isn't that always the case?
<b>Catherine :</b> La meilleure option à mon avis serait de miser sur le thème du spectacle et surtout, sur les talents de l'humoriste pour créer la campagne.	<b>Catherine:</b> In my opinion, the best option would be to put the focus on the theme of the show and, above all, on the talents of the comedian to create the campaign.
Je proposerais à l'humoriste d'enregistrer lui-même de courtes vidéos en lien avec le contenu du spectacle.	I would suggest to the comedian that he himself record short videos related to the content of the show.
<b>Recruteur :</b> Avez-vous une idée pour le contenu de ces vidéos?	<b>Recruiter:</b> Do you have an idea for the content of the videos?
<b>Catherine :</b> L'humoriste pourrait recréer certaines situations embarrassantes qu'il décrit dans le spectacle. Ou filmer de fausses situations qui se passent en coulisses du spectacle.	<b>Catherine:</b> He could recreate some of the embarrassing situations he describes in the show or film fake situations that happen behind the scenes of the show.

<b>Recruteur :</b> C'est tout de même un investissement de temps pour l'humoriste...	<b>Recruiter:</b> That's a lot of time for the comedian...
<b>Catherine :</b> Il faudrait voir avec l'humoriste s'il est prêt à investir du temps pour créer du nouveau contenu.	<b>Catherine:</b> We should ask the comedian if he is willing to invest the time to create new content.
À la fin des vidéos, on ne dévoilerait pas le nom de l'humoriste, on ajouterait plutôt un lien vers le site d'achat de billets.	At the end of the videos, the comedian's name would not be revealed, but we would rather link to the ticketing site.
<b>Recruteur :</b> Votre budget irait donc uniquement dans la production?	<b>Recruiter:</b> So your budget would only be invested into production?
<b>Catherine :</b> Non! Comme le contenu vient de l'humoriste, ça coûterait trois fois rien!	<b>Catherine:</b> No! Since the content comes from the comedian, it would cost almost nothing!
<b>Recruteur :</b> Trois fois rien, c'est bon pour un budget ça!	<b>Recruiter:</b> Almost nothing, that's good for the budget!
<b>Catherine :</b> J'utiliserais la plus grande partie du budget pour mettre du média derrière ces vidéos. Je prendrais bien soin de cibler la clientèle qui est fan d'autres humoristes, mais qui ne suit pas nécessairement notre humoriste sur les réseaux sociaux.	<b>Catherine :</b> I would use most of the budget to put media behind these videos. I would take great care to target an audience that is a fan of other comedians, but does not follow our comedian on social media.
<b>Recruteur :</b> OK. C'est tout?	<b>Recruiter:</b> OK. That's all?
<b>Catherine :</b> J'essayerais également de <i>booker</i> l'humoriste durant des émissions à la télé et à la radio. Je leur proposerais de créer des situations embarrassantes mettant en scène l'humoriste durant leurs émissions diffusées en <i>prime time</i> . Ça permettrait de provoquer l'intérêt du public sans coûter un seul dollar.	<b>Catherine:</b> I would also try to book the comedian on television and radio shows. I would suggest creating embarrassing situations involving the comedian during their prime-time broadcasts. This should generate public interest without costing a single dollar.
<b>Recruteur :</b> Excellent! Si vous permettez une mauvaise blague, vos suggestions sont loin d'être embarrassantes!	<b>Recruiter:</b> Excellent! Your suggestions are nothing to be embarrassed at. Pun intended.
<b>Catherine :</b> Merci! C'est ce que j'espère!	<b>Catherine:</b> Thank you! That's what I'm hoping for!
<b>FIN</b>	<b>END</b>